

Distr.  
LIMITED

E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/INF.1/Rev.1  
5 April 2006  
ORIGINAL: ARABIC



## اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

لجنة النقل  
الدورة السابعة  
بيروت، ١٧-١٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٦

### مذكرة توضيحية

#### ١ - خلفية الدورة

تشكل الدورة السابعة للجنة النقل استمراراً لجهود اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (إسكوا) نحو تطوير نظام النقل المتكامل في المشرق العربي (إتسام) الذي وافقت عليه الدول الأعضاء في بيان أصدرته في الدورة العشرين لإسكوا التي عقدت في بيروت يومي ٢٧ و ٢٨ أيار/مايو ١٩٩٩ من أجل تسهيل التجارة والنقل بين دول المنطقة لتحقيق التكامل الإقليمي فيما بينها. وسيجري في هذه الدورة استعراض ما تم التوصل إليه في هذا الإطار منذ الدورة السادسة للجنة التي عقدت في بيروت في الفترة من ٢٢ إلى ٢٤ آذار/مارس ٢٠٠٥.

ولا شك في أن نظام إتسام يحتاج إلى جهود حثيثة ومدروسة ليتسنى له النجاح. كما أن تحديد القضايا المتعلقة بتكامل النقل وتسهيل التجارة والتوصول إلى توصيات تتعلق بسياساتها على مستوى المنطقة يقتضي التطرق إلى اهتمامات كثيرة منها ما يتصل بتطوير البنية الأساسية (مثل تنفيذ اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي، واتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي، ومذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المنطقة)، ورفع كفاءة الحركة والتشغيل، والمواءمة بين القوانين والأنظمة والمعايير، وإبرام الاتفاقيات الإقليمية والدولية.

ويعتبر اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي، الذي دخل حيز التنفيذ في ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣ وبدأ تنفيذه فعلاً في خمس دول على الأقل، إحدى الدعائم الأساسية التي ستساهم في زيادة الرابط الطرقي بين دول المنطقة من جهة، ودول العالم من جهة أخرى، نظراً إلى أنه سيرتبط مباشرة مع شبكات الطرق الدولية في أوروبا وآسيا وأفريقيا.

وسيناقش الاجتماع خطط العمل الالزامية لتنفيذ الاتفاق وخاصة تنفيذ القرار ٢٥٧ (د-٢٣) المتعلق بالمحورين ذوي الأولوية وهما M40 و M45. وسيساهم الاجتماع بالتحديد في البدء في تنفيذ البند (٢) من

القرار والذي يطلب إلى الدول الأعضاء التي يقع جزء من هذين المحورين ضمن أراضيها الإسراع في إعداد خطة عمل مفصلة للمشاريع اللازم تنفيذها على هذه المحاور والبدء في اتخاذ الإجراءات الازمة لتطوير المحاور بحيث تتوافق مع متطلبات الاتفاق في أسرع وقت ممكن.

لذا يتوقع من الدول الأعضاء التي ستحضر الاجتماع أن تقدم كل منها مداخلة مكتوبة حول ما أنجزته في مجال تنفيذ الاتفاق في ضوء خطة العمل المعتمدة لتنفيذ الاتفاق.

وبالنسبة إلى الدول السبع التي يمر بها أحد المحورين ذوي الأولوية M40 وM45، وهي المملكة الأردنية الهاشمية والجمهورية العربية السورية وجمهورية العراق وفلسطين وجمهورية مصر العربية والمملكة العربية السعودية والجمهورية اليمنية، يتوقع استعراض خطط عمل مفصلة للمشاريع الازمة تنفيذها على هذين المحورين.

وسيجري في الاجتماع استعراض ومناقشة هذه الخطط للتوصيل إلى تصور موحد بشأنها لغرض اعتمادها والبدء في تنفيذها.

وبمناسبة دخول اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي حيز التنفيذ في ٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٥ أعدت الإسكوا مشروع خطة عمل لتنفيذ الاتفاق سيتم عرضها ومناقشتها لغرض اعتمادها والبدء في تنفيذها.

وفيما يتعلق بمذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري التي اعتمدت وتم التوقيع المبدئي عليها من ٨ دول أعضاء خلال الدورة الثالثة والعشرين للإسكوا وقيام ٣ دول أعضاء بالتوقيع النهائي والتصديق عليها، فسيتم استعراض ومناقشة السبل الكفيلة لتطبيقها على أرض الواقع على المستويين الوطني والإقليمي.

## ٢- جدول الأعمال المؤقت

تتضمن الوثيقة E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/L.1 جدول الأعمال المؤقت للدورة السابعة للجنة النقل.

## ٣- المشاركون

نظراً إلى تعدد اهتمامات وأنشطة النقل في الإسكوا، النابع من تنوع وسائل وأنظمة النقل وتعدد الجهات ذات الصلة، قد ترى الجهات المعنية في حكومات الدول الأعضاء تشكيل وقد بضم أعضاء متخصصين في المجالات المختلفة، ولا سيما في مجال النقل البري على الطرق لمناقشة واعتماد خطط العمل لتنفيذ اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي وخاصة على المحورين ذوي الأولوية M40 وM45، ومجال النقل البري على السكك الحديدية لمناقشة واعتماد خطة عمل لتنفيذ اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي، إضافة إلى متخصصين في مجالات النقل البحري. ومن المعلوم حسب الأنظمة المعتمدة بها في الأمم المتحدة أن الدول الأعضاء تتckاليف سفر وإقامة ممثليها في مثل هذه المجتمعات الحكومية. وسيدعى عدد من ممثلي الهيئات الإقليمية والدولية ذات الصلة للمشاركة بصفة مراقبين.

## ٤- المكان والزمان

يعقد الاجتماع في بيت الأمم المتحدة، المقر الدائم للإسكوا في بيروت، في الفترة من ١٧ إلى ١٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٦. ويبدأ التسجيل في الساعة التاسعة من صباح الاثنين ١٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٦ على أن

يبداً افتتاح الدورة في الساعة العاشرة من صباح اليوم نفسه. وينتهي الاجتماع في الساعة الواحدة ظهر الأربعاء ١٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٦.

#### ٥- الإقامة والانتقال

من أجل تسهيل حركة وتنقل المشاركين في الدورة فإن الإسکوا تقترح أن يقوم المشاركون بحجز إقامتهم في فندق ماريوت في بيروت حيث أجريت الترتيبات لتوفير الإقامة بأسعار مخفضة على الغرف كما يلي: ٦٥ دولاراً أميركياً للبيوم للغرفة المفردة، و٧٥ دولاراً أميركياً للغرفة المزدوجة، تضاف إلى ذلك ضريبة القيمة المضافة (١٠% في المائة). وهذه الأسعار تتضمن الإفطار والانتقال من مطار بيروت الدولي وإليه والانتقال من الفندق إلى مقر الاجتماع في الإسکوا والعودة إلى الفندق طوال أيام الاجتماع. ويمكنكم الاتصال بالفندق مباشرة للحجز حسب رغباتكم بقسم الحجوزات، مع الإشارة إلى أنكم تشاركون في الدورة السابعة للجنة النقل في الإسکوا وذلك لضمان الحصول على السعر المخفض على الأرقام التالية:

هاتف: ٩٦١-١-٨٤٠٥٤٠

فاكس: ٩٦١-١-٨٤٠٣٤٥

بريد إلكتروني: [mhrs.beylb.dors@mariotthotels.com](mailto:mhrs.beylb.dors@mariotthotels.com)

#### ٦- تأشيرات الدخول

يقوم المشاركون بالحصول على تأشيرات الدخول إلى لبنان من السفارة اللبنانية في دولهم. وفي حالة الضرورة، يمكن للإسکوا العمل على إصدار تأشيرة الدخول على أن يتم موافاتها بصورة من جواز السفر تبين المعلومات اللازمة في مدة أقصاها ١٧ آذار/مارس ٢٠٠٦.

#### ٧- المراسلات

يرجى توجيه كافة المراسلات المتعلقة بهذه الدورة إلى:

السيد ناظم عبد الله  
رئيس شعبة العولمة والتكامل الإقليمي

لعمادة السيد نبيل علي صفت  
رئيس فريق النقل  
شعبة العولمة والتكامل الإقليمي  
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا  
ص.ب.: ١١-٨٥٧٥

ص.ب.: ٩٦١-١-٩٧٨٣٤٢  
هاتف: ٩٦١-٣-٢٣٠٤١٠

هاتف محمول: ٩٦١-١-٩٨١٥١٠  
فاكس: ٩٦١-١-٩٨١٥١٠  
بريد إلكتروني: [safwatn@un.org](mailto:safwatn@un.org)

